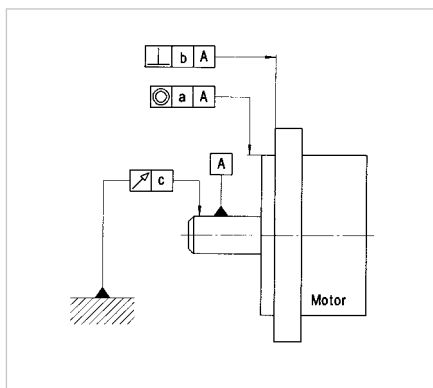


Montagetoleranzen

Die hervorragenden Produkteigenschaften der PMG Getriebe sind nur dann voll nutzbar, wenn eingangsseitig die Toleranzen lt. Abb. 207.1 und Tab. 207.2 eingehalten werden.

Abb. / Fig. 207.1



Recommended Tolerances for Assembly

In order for the features of PMG gearboxes to be exploited fully, it is essential that the tolerances according to Fig. 207.1 and Tab. 207.2 are observed for the input assembly.

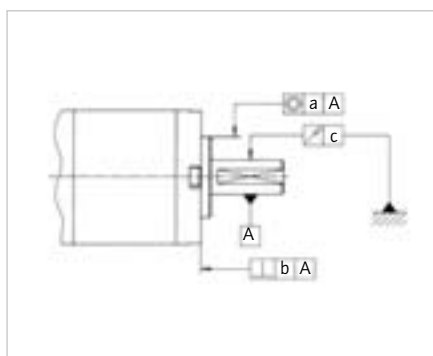
Tabelle / Table 207.2

PMG Baugröße / Size	5	8	11	14
a	0,015	0,025	0,030	0,030
b	0,015	0,025	0,030	0,030
c	0,010	0,015	0,015	0,015

[mm]

Toleranzen der Abtriebswelle

Abb. / Fig. 207.3



Output Shaft Tolerances

Tabelle / Table 207.4

PMG Baugröße / Size	5	8	11	14
a	0,04	0,04	0,04	0,04
b	0,04	0,04	0,04	0,04
c	0,02	0,02	0,02	0,02

[mm]

Schmierung

PMG Getriebeboxen sind für Fettschmierung ausgelegt. Ölschmierung ist bei diesen Produkten nicht vorgesehen.

Lubrication

PMG series gearboxes are designed for grease lubrication. Oil lubrication is not considered for these products.

Fettschmierung

PMG Getriebeboxen werden mit einer Lebensdauer Fettschmierung geliefert. Für die Schmierung empfehlen wir das speziell entwickelte Harmonic Drive Fett SK-2. Beim Einsatz dieses Fettes ist ein kontinuierlicher Betrieb zulässig. Die maximale Betriebstemperatur sollte 80 °C nicht überschreiten.

Grease Lubrication

PMG Series gearboxes are delivered with lifetime grease lubrication. We recommend the use of Harmonic Drive SK-2 grease that has been specially developed. When using this special grease continuous operation is permissible. The maximum operating temperature must not exceed 80 °C.

Fett-Nachschmierung

Das eingesetzte Harmonic Drive Hochleistungsfett ist auf die speziellen Anforderungen der Harmonic Drive Getriebe abgestimmt. Es gewährleistet konstante Genauigkeit der Getriebe über die gesamte Lebensdauer. Nachschmieren der Getriebeboxen ist normalerweise nicht erforderlich.

Grease Re-lubrication

The gearboxes are supplied with Harmonic Drive lifetime lubricant which is a high performance grease that meets the specific requirements of the Harmonic Drive gears. It guarantees constant accuracy of the gears for the whole life. A re-lubrication of the gearboxes is normally not necessary.